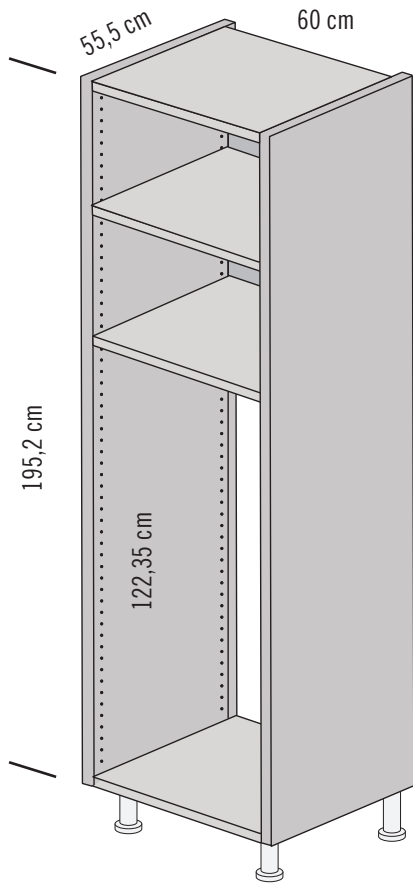
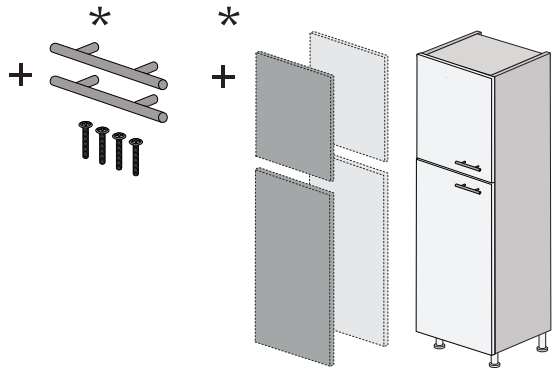




12488348
+12488302



DE	I	Montage- und Bedienungsanleitung	1
EN	I	Assembly and operating instructions	1
FR	I	Manuel d'installation et de l'utilisateur	1
IT	I	Manuale d'installazione e d'uso	1
NL	I	Installatie- en gebruiksaanwijzing	2
SE	I	Installations- och bruksanvisning	2
CZ	I	Montážní a uživatelský manuál	2
SK	I	Inštalčná a používateľská príručka	2
RO	I	Manual de instalare și utilizare	2
PL	I	Instrukcja montażu i obsługi	2



H612

DE

Sicherheitshinweise

Wandbefestigung zwingend erforderlich!
Prüfen Sie den Untergrund und die Befestigungs-
mittel auf Eignung!

Montageanleitung

Siehe Hinweise auf den hinteren Seiten:
I. Lieferumfang
kursiv = Ersatzteilnummer
* = als Zubehör erhältlich
II. Benötigtes Werkzeug
III. Montage
Wenden Sie sich für Ersatzteile an
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
oder Ihren HORNBACH Markt vor Ort.

Verwendete Symbole

	Warnung: Gefahr von Schäden und Ver- letzungen.
	Vorsicht: Lesen Sie die Anleitung sorgfältig
	2 Personen werden benötigt
	Warnung: Verwenden Sie einen weichen Untergrund. Gefahr von Schäden.
	Verwenden Sie einen Bleistift
	Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschrau- bendreher
	Türanschlag links
	Türanschlag rechts
	Verwenden Sie einen Steinbohrer
	Verwenden Sie einen Holzbohrer
	Von Hand festziehen
	Verwenden Sie eine Holzunterlage! Front andrücken, scharfen Holzbohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren.
	Ggfs. optionale Austauschseite mit Dekor verwenden

EN

Safety instructions

Wall fixing is essential!
Check substructure and fixings for suitability!

Mounting instructions

See instructions on the rear pages:
I. Scope of delivery
italic = spare part no.
* = available as an accessory
II. Required tools
III. Installation
Contact piccante-smart@jaka-bkl.de,

+49 5773 88 - 265 or your local HORNBACH Store
for spare parts.

Used symbols

	Warning: Risk of damage and injury.
	Caution: Read the manual carefully!
	2 persons required
	Warning: Use a soft underground. Risk of damage.
	Use a pencil
	Use a crosshead screwdriver
	Door hinge on the left
	Door hinge on the right
	Use a masonry drill bit
	Use a wood drill bit
	Tighten/loosen by hand
	Use a wooden base! Press front down, use sharp wood drill bit and drill through the piece applying little pressure.
	Use optional replacement part with decor if applicable.

FR

Consignes de sécurité

A fixer impérativement au mur !
Contrôler si le support et les moyens de fixation
sont bien adéquats !

Montage

Voir les instructions sur les dernières pages :
I. Contenu de la boîte
italique = n° de pièce détachée
* = disponible en tant qu'accessoire
II. Outils nécessaires
III. Instructions d'assemblage
Contactez piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 ou votre magasin HORNBACH
local pour obtenir des pièces de rechange.

Symboles utilisés

	Avertissement : Risque de dommages et de blessure.
	Attention : Lire attentivement le manuel !
	2 personnes requises
	Avertissement : Poser sur une surface douce. Risque de dommages.
	Utilisez un crayon
	Utiliser un tournevis cruciforme



Charnière de porte sur la gauche



Charnière de porte sur la droite



Utiliser un foret à maçonnerie



Utiliser un foret à bois



Serrer/desserrer à la main



Utilisez une base en bois ! Appuyez sur
la façade, utiliser un foret bien affûté et
percer en appliquant une faible pression !



Utiliser une pièce détachée avec motif
optionnelle le cas échéant.

IT

Informazioni di sicurezza

Il fissaggio alla parete è indispensabile!
Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di
fissaggio!

Montaggio

Verdere le istruzioni sulle ultime pagine:
I. Ambito della fornitura
corsivo = n. ricambio
* = disponibile come accessorio
II. Attrezzi necessari
III. Istruzioni per il montaggio
Contattate piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773
88 - 265 o il negozio HORNBACH locale per i
ricambi.

Simboli utilizzati



Attenzione: Rischio di danni o lesioni
personali.



Attenzione: Leggere attentamente il
manuale!



Ci vogliono 2 persone



Attenzione: Utilizzare una superficie di
appoggio morbida. Rischio di danni.



Utilizzare una matita



Utilizzare un cacciavite a stella



Cerniera della porta sulla sinistra



Cerniera della porta sulla destra



Utilizzare una punta da trapano per
muratura



Utilizzare una punta da trapano per legno



Stringere/allentare a mano



Utilizzare una base di legno! Appoggiare
la facciata, utilizzare una punta di trapano
affilata e trapanare esercitando solo una
leggera pressione!



Se pertinente, utilizzare il ricambio opzio-
nale decorato.

NL

Veiligheidsinformatie

Wandbevestiging dringend vereist!
Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functiona-
liteit controleren!

Montage

Zie instructies op de laatste pagina:
I. Leveringsomvang
 cursief = reserveonderdeel-nr.
 * = verkrijgbaar als toebehoren
II. Benodigd gereedschap
III. Montage-instructies
Neem voor vervangingsonderdelen contact op met
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
of uw lokale HORNBAACH-winkel.

Gebruikte symbolen

	Waarschuwing: Risico op beschadiging en letsel.
	Voorzichtig: Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door!
	2 personen vereist
	Waarschuwing: Gebruik een zachte ondergrond. Risico op beschadiging.
	Gebruik een potlood
	Gebruik een kruiskopschroevendraaier

	Deurscharnier aan de linkerkant
	Deurscharnier aan de rechterkant
	Gebruik een steenboor
	Gebruik een houtboor
	Met de hand vastdraaien/losmaken
	Houten onderlegger gebruiken! Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!
	Gebruik indien van toepassing het optionele vervangende onderdeel met decoratie.

SE

Säkerhetsinformation

Ett väggfäste är absolut nödvändigt!
Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!

Montering

Se instruktioner på de sista sidorna:
I. Levererad utrustning
 kursiv = reservdelsnr
 * = tillgänglig som tillbehör
II. Verktyg som behövs
III. Monteringsanvisning

Kontakta vår piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 eller din lokala
HORNBAACH-butik för reservdelar.

Symboler som används

	Varning: Risk för egendomsskador och personskador.
	Observera: Läs bruksanvisningen noggrant!
	2 personer krävs
	Varning: Använd ett mjukt underlag. Risk för egendomsskada.
	Använd en blyertspenna
	Använd en stjärnskrummejsel

	Dörrgångjärn till vänster
	Dörrgångjärn till höger
	Använd ett betongborr
	Använd ett träborr
	Dra åt/lossa för hand.
	Använd ett träunderlag! Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!
	Använd alternativet ersättningsdel med dekor om tillämpligt.

CZ

Bezpečnostní informace

Nástěnná montáž nezbytně nutná!
Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!

Montáž

Pokyny naleznete na posledních stranách:
I. Obsah dodávky
 kurzíva = č. náhr. dílu
 * = k dispozici jako příslušenství
II. Potřebné nástroje
III. Návod k montáži
Ohledně náhradních dílů kontaktujte
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
nebo váš místní obchod HORNBAACH.

Použité symboly

	Výstraha: Nebezpečí poškození a zranění.
	Upozornění: Pozorně si přečtěte návod!
	Nutné 2 osoby
	Výstraha: Použijte měkký podklad. Nebezpečí poškození.

	Použijte tužku
	Použijte křížový šroubovák
	Závěšení dveří vlevo
	Závěšení dveří vpravo
	Použití vrtáku do zdiva
	Použití vrtáku do dřeva
	Utahujte/povolujte ručně

	Použijte dřevěný podklad! Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtejte pomocí malého tlaku!
	V případě potřeby použijte volitelný náhradní díl s dekorem.

SK

Bezpečnostné informácie

Nutná montáž na stenu!
Prevorte vhodnosť podkladua upevňovacích prostriedkov!

Montáž

Pozrite si pokyny na posledných stranách:
I. Rozsah dodávky
 kurzíva = číslo náhradného dielu
 * = dostupné ako príslušenstvo
II. Potrebne nástroje
III. Pokyny na montáž
Náhradné diely získate v
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
alebo v miestnej predajni HORNBAACH.

Použité symboly

	Výstraha: Riziko poškodenia a zranenia.
	Upozornenie: Pozorne si prečítajte návod na obsluhu!
	Sú potrebné 2 osoby
	Výstraha: Použite mäkkú podložku. Riziko poškodenia.
	Použite ceruzku
	Použite křížový skrutkovač Phillips

	Záves dverí vľavo
	Záves dverí vpravo
	Použijte vrták do muriva
	Použijte vrták do dreva
	Utiahnite/uvoľnite ručne

	Použijte drevený podklad! Pritlačte front, použijte ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakem.
	V prípade potreby použijte voliteľný náhradný diel s dekorm.

RO

Instrucțiuni de siguranță

Fixarea la perete este neapărat necesară!
Verificați caracterul adecvat al suprafeței suport și al mijloacelor de fixare!

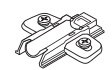
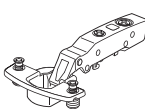
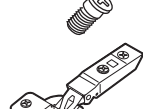
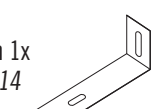
Montajul

A se vedea instrucțiunile de la ultimele pagini:
I. Obiectul livrării
 cursiv = număr piesă de schimb
 * = disponibil ca accesoriu
II. Unelte necesare
III. Instrucțiuni de asamblare
Contactați piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 sau magazinul local
HORNBAACH piese de schimb.

Simboluri folosite

	Avertizare: Risc de pagube și accidente.
	Atenție: Citiți cu atenție manualul!
	Este nevoie de 2 persoane
	Avertizare: Folosiți pe un loc moale. Risc de deteriorare.

I.

a 5x 900		i 3x 4x30 408		p 10x 204	
b 2x 901		j 1x 4,5x45 175		q 4x 536	
c 4x 502		k 1x Ø8x40 70		r 2x 902	
d 4x 6,3x11,5 535		l 2x 4,5x15 191			
e 3x 903		m 1x 214			
f 4x 4x15 336		*n 4x Ø5 102			
g 4x 506		*o 4x M4x22 484		1x 505	
h 4x 506					

II.



	Folosiți un creion
	Folosiți o șurubelniță cu cap în cruce
	Balama ușa pe partea stângă
	Balama ușa pe partea dreaptă
	Folosiți un burghiu pentru beton
	Folosiți un burghiu pentru lemn
	Strângeți/slăbiți cu mână
	Utilizați o bază de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați, exercitând doar o presiune redusă.
	Folosiți piese de schimb decorative, dacă este cazul.

PL

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Mocowanie do ściany bezwzględnie konieczne!
Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!

Montaż

Zobacz instrukcje na ostatnich stronach:
I. Zakres dostawy
 kursywa = nr części zamiennej
 * = dostępne jako osprzęt
II. Potrzebne narzędzia
III. Instrukcja montażu

Aby zamówić części zamienne,należy skontaktować się z piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 lub udać się do miejscowego sklepu HORNBAACH.

Używane symbole

	Ostrzeżenie: Ryzyko uszkodzenia i obrażeń.
	Ostrożnie: Przeczytajuważnie instrukcję!
	Wymagane 2 osoby
	Ostrzeżenie: Użyj miękkiego podłoża. Ryzyko uszkodzenia.
	Użyj ołówka
	Użyj śrubokręta krzyżakowego
	Zawias drzwi po lewej stronie
	Zawias drzwi po prawej stronie
	Użyj wiertła do kamienia
	Użyj wiertła do drewna
	Dokręć/poluzuj dłonią
	Używać podkładkę z drewna! Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!
	Użyj opcjonalnej części zapasowej z dekoracją, o ile dotyczy.

III.

